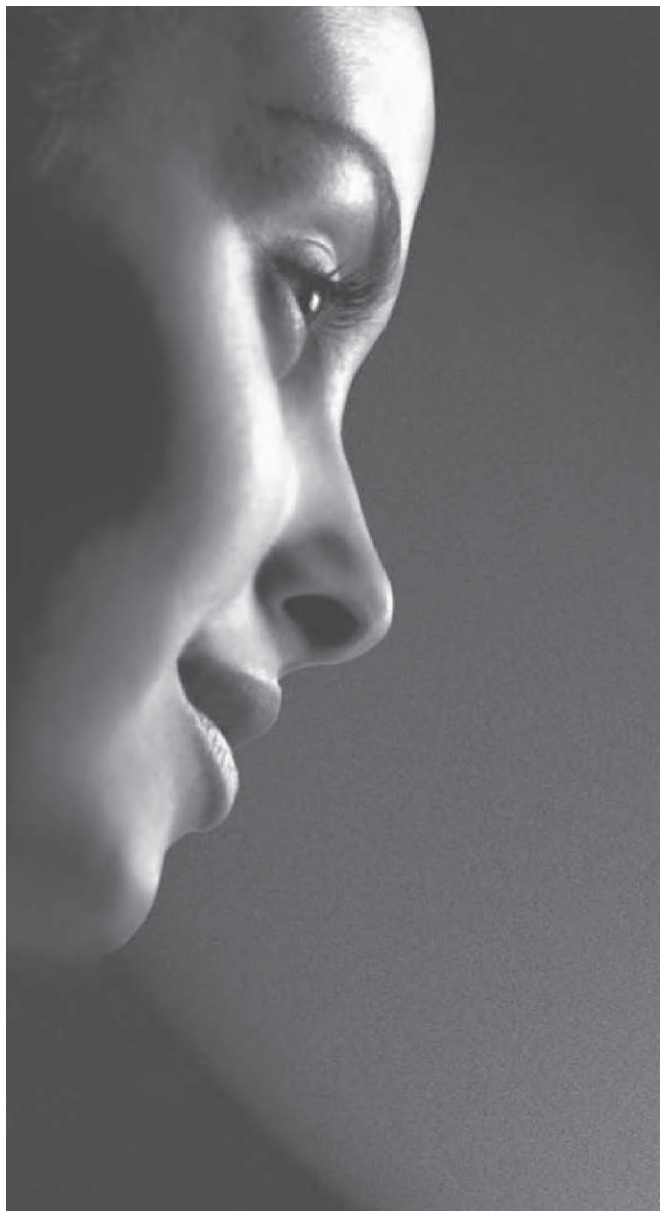


TOSHIBA

Leading Innovation >>>



Seriile

DIGITALE

32AV93*G

32/40LV93*G

26/32EL93*G

32/40HL93*G



Manual de utilizare

TOSHIBA

Leading Innovation >>>

Manual de utilizare

32AV93*G**32/40LV93*G****26/32EL93*G****32/40HL93*G**

Seriile DIGITALE

Acest manual standard de utilizare este conceput pentru a va arata cum sa conectati si sa configurati televizorul Toshiba si pentru a opera functiile cele mai frecvent utilizate.

Daca doriti sa vizualizati functii avansate pentru televizorul dumneavoastra, puteti face acest lucru vizitand

www.Toshiba-om.net

Toshiba estimeaza ca initiativa de a avea functii avansate disponibile online, mai degraba decat in acest manual va salva peste 25.000 de copaci pe an (1,6 milioane kg de CO2).

Daca doriti sa vizualizati functiile avansate, dar nu aveti acces la un calculator sau internet, va rugam sa ne contactati telefonic utilizand numarul de Helpline local.
Detaliile de contact sunt afisate pe partea din spate a acestui manual.

Cuprins

Masuri de siguranta	3	Ajustarea Culorilor de Baza	13
Instalare si informatii importante	4	Setarea Orei Locale	13
Unde se instaleaza	4	Ajustarea Panoului Lateral.....	13
Cand se foloseste un suport de perete.....	5	Portul Media USB.....	13
Telecomanda.....	7	Format Automat (Widescreen)	13
Introducerea bateriilor si raza optima de actiune.....	7	Ecran albastru	13
Conectarea echipamentelor externe	8	Resetarea televizorului	13
Utilizarea comenzilor	9	Informatii digitale pe ecran si Ghid de Programare	14
Pornirea.....	9	Informatii	14
Utilizarea telecomenzii.....	9	Pictograme	14
Utilizarea comenzilor laterale.....	9	Ghid	14
Configurarea televizorului	10	Intrebari Frecvente	15
Prima utilizare	10	Specificatii si Accesorii	16
Comenzi generale	12		
Selectarea canalelor	12		
Transmisii Stereo si Bilingve	12		
Meniu Acces Rapid	12		
Subtitrari	12		
Imagine Statica	12		
Selectie Intrari	12		
Specificatii pe scurt	13		
Bass Boost	13		
Stable Sound®	13		
Nivel Alb/Negru	13		
Temperatura de culoare	13		
Digital Noise Reduction	13		
Active Backlight Control	13		

Masuri de siguranta

Acest echipament a fost proiectat si fabricat pentru a respecta standardele internationale de siguranta, dar, ca orice echipament electric, trebuie luate masuri de ingrijire pentru a obtine cele mai bune rezultate si pentru ca siguranta sa fie asigurata.

Va rugam sa cititi punctele de mai jos pentru siguranta dumneavoastra. Ele au caracter general si sunt destinate sa va ajute cu toate produsele electronice de larg consum, unele puncte nu se pot aplica pentru bunurile pe care tocmai le-ati cumparat.

Circulatia aerului

Lasati mai mult de 10 cm spatiu liber in jurul televizorului pentru a permite o ventilatie adecvata. Acest lucru va preveni supraincalzirea si posibilele defectiuni ale televizorului. Locurile pline de praf ar trebui sa fie, de asemenea, evitate.

Defectiuni datorate caldurii

Pot aparea defectiuni in cazul in care televizorul este lasat in lumina directa a soarelui sau langa o sursa de caldura. Evitati locurile supuse la temperaturi extrem de ridicate sau umiditate. Amplasati aparatul intr-un loc unde temperatura ramane constanta intre 5° C (41° F) min. si 35° C (94° F) max.

Reteaua de alimentare

Priza necesara pentru acest echipament este de 220-240V AC 50Hz. Nu conectati niciodata aparatul la o sursa de curent continuu sau orice alta sursa de energie. Asigurati-va ca aparatul nu este asezat pe cablul de alimentare. Utilizati numai cablul furnizat.

NU taiati cablul de alimentare de la acest echipament, acesta include un filtru special de Interferenta Radio, iar eliminarea acestuia va afecta performantele. in Marea Britanie, siguranta montata in acest port este aprobat de ASTA sau BSI pentru BS1362.

Acesta ar trebui inlocuit doar de catre un tip corect evaluat si aprobat, iar capacul sigurantei trebuie sa fie reamenajat.

Daca aveti dubii Va RUGaM sa consultati un electrician competent.

Va rugam

Sa cititi instructiunile de utilizare inainte de a utiliza acest echipament.

Sa va asigurati ca toate conexiunile electrice (incluzand cablul de alimentare, prelungitoarele si inter-conexiunile intre piese ale echipamentului) sunt corect realizate si in conformitate cu recomandarile producatorului. Opriti si deconectati cablul de alimentare inainte de a realiza sau de a schimba conexiunile.

Sa consultati dealerul daca aveti vreodata dubii

cu privire la instalarea, operarea sau siguranta echipamentului

Sa fiti atent cu panourile de sticla de pe echipament

AVERTISMENT: Pentru a preveni un prejudiciu, acest aparat trebuie sa fie bine fixat pe podea / perete, in conformitate cu instructiunile de instalare. A se vedea pagina 4.

NU SCOATETI NICIUNUL DIN CAPACELE FIXE PENTRU CA ASTFEL SE VOR EXPUNE PARTI PERICULOASE SI FUNCTIONALE. CABLUL DE ALIMENTARE ESTE UTILIZAT CA DISPOZITIV DE DECONECTARE SI, PRIN URMARE, AR TREBUI SA FIE USOR OPERABIL.

NU

NU blocati orificiile de ventilatie ale echipamentului, cu elemente cum ar fi ziare, fete de masa, perdele, etc. Supraincalzirea va provoca deteriorarea si va scurta durata de viata a echipamentului.

NU permiteti echipamentelor electrice sa fie expuse la picurare si stropire sau la obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase pozitionate pe echipament.

NU asezati obiecte fierbinti sau surse de foc deschis, cum ar fi lumanari aprinse sau candelae pe sau aproape de echipament. Temperaturile ridicate pot topi plasticul si pot duce la incendii.



ATENTIONARI: Pentru a preveni raspandirea focului, tineti lumanarile sau alte surse de flacara deschisa departe de acest produs in orice moment.

NU utilizati suporturi improvizate si nu fixati NICIODATA picioarele cu suruburi din lemn. Pentru a asigura siguranta completa, montati intotdeauna standul aprobat de producator, suportul sau bratele cu dispozitivele de fixare furnizate conform instructiunilor.

NU lasati echipamentul pomic atunci cand este nesupravegheat, cu exceptia cazului in care se precizeaza ca acesta este proiectat pentru functionare nesupravegheata sau are un mod de asteptare. Opriti prin scoaterea din priza, asigurati-va ca familia dumneavoastra stie cum sa faca acest lucru. Aranjamente speciale pot fi

necesar a fi facute pentru persoanele cu handicap.

NU continuati sa utilizati echipamentul daca aveti indoilei cu privire la functionarea corecta a acestuia sau daca este deteriorat in vreun fel - opriti, deconectati cablul de alimentare si adresati-va unui dealer.

ATENTIE - presiunea excesiva a sunetului din casti poate provoca pierderea auzului.

INAINTE DE TOATE – NICIODATA NU lasati pe nimeni, mai ales copiii, sa impinga sau sa loveasca ecranul, sa introduca ceva in orificiile, fantele sau orice alte deschideri ale carcasei.

Aceste actiuni vor deteriora ecranul sau partile interne.

NU ghiciti sau asumati riscuri cu echipamente electrice de orice tip - este mai bine sa fiti in siguranta decat sa regretati.

Instalare si informatii importante

Unde se instaleaza

Pozitionati televizorul ferit de lumina directa a soarelui si de lumini puternice, lumina difuza, indirecta, este recomandata pentru o vizualizare confortabila. Folositi perdele sau jaluzele pentru a preveni ca lumina directa a soarelui sa cada pe ecran.

Asezati televizorul pe o suprafata stabila, care poate suporta greutatea acestuia. Ca o masura suplimentara de siguranta asigurati televizorul la nivelul suprafetei sau de un perete, asa cum se arata in imagine, folosind o curea robusta.

In caz contrar, asigurati televizorul pe o suprafata plana folosind suruburile de montare.

Panourile LCD de afisare sunt fabricate folosind un nivel extrem de ridicat de tehnologie de precizie, cu toate acestea, uneori, din unele parti ale ecranului pot lipsi elemente de imagine sau pot avea pete luminoase. Acesta nu este un semn de defectiune.

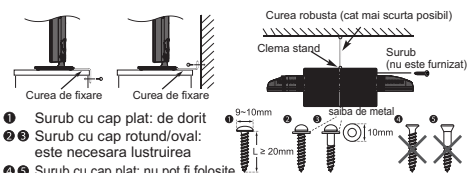
Asigurati-va ca televizorul se afla intr-o pozitie din care nu poate fi impins sau lovit de obiecte, deoarece presiunea va rupe sau deteriora ecranul. De asemenea, va rugam sa fiti sigur ca elementele mici nu pot fi introduse in fantele sau deschiderile carcasei.



Evitati utilizarea substantelor chimice (cum ar fi odorizante, agenti de curatare, etc.) pe sau in apropierea televizorului. Studiile indica faptul ca masele plastice se pot slabi si crapa de-a lungul timpului datorita efectelor combinate ale agentilor chimici si de stres mecanic (cum ar fi greutatea). Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la raniri grave si / sau permanente defectiuni la TV si suportul acestuia.

Curatarea ecranului si a carcasei

Opriti televizorul si curatati ecranul si carcasa cu o carpa moale, uscata. Va recomandam sa nu folositi produse de lustruit sau solventi pe ecran sau carcasa deoarece acest lucru poate provoca daune.



- ① Surub cu cap plat: de dorit
 - ② Surub cu cap rotund/oval: este necesara lustruirea
 - ③ Surub cu cap plat: nu pot fi folosite
- Tipul de surub este dependent de pe suprafata reala de montare. Marimea filetelui metric este de 3.8-4.1mm
 - Asezati suportul pe o suprafata stabila si fixati televizorul folosind un singur surub (nu este furnizat) prin orificiul de prevenire a caderii.
 - Fiti siguri ca fixati si asigurati televizorul la o suprafata adecvata si suficient de groasa.

*** Designul suportului depinde de model**

Cand sa utilizati un suport de perete

Va rugam sa folositi un suport de perete adecvat pentru marimea si greutatea televizorului LCD.

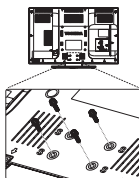
- Sunt necesare doua persoane pentru instalare.
 - Pentru a instala un suport de perete de la un alt producator.
1. Deconectati si scoateti toate cablurile si/sau alte componente conectoare din partea din spate a televizorului.
 2. Culcati cu grija partea frontala a unitatii cu fata in jos pe o suprafata plana, moale cum ar fi o pilota sau o patura.
 3. Urmati instructiunile furnizate cu suportul de perete. inainte de a incepe, asigurati-va ca suportul necesar (e) este anexat la perete si partea din spate a televizorului, asa cum este descris in instructiunile furnizate cu suport de perete.
 4. Utilizati intotdeauna suruburile furnizate sau recomandate de catre producatorul suportului de perete.

Indepartarea suportului TV:

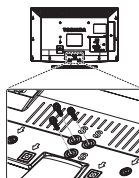
1. Culcati cu grija partea frontala a unitatii cu fata in jos, pe o suprafata plana, captusita, cu suportul atarnand peste margine.
2. Indepartati suruburile.
3. Dupa ce suruburile au fost eliminate, prindeti standul pedestal si scoateti-l de pe TV prin alunecare de catre partea de jos a televizorului.

NOTA Trebuie sa aveti foarte mare grija atunci cand scoateti standul pedestal, pentru a evita deteriorarea panoul LCD.

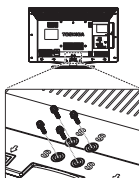
32AV93*G |
32/40LV93*G x 4



26EL93*G x 3



32EL93*G x 4 |
32/40HL93*G x 4



CLAUZA DE EXCLUDERE

Toshiba nu este in nici un caz responsabila pentru pierderea si/sau deteriorarea produsului cauzate de:

- i) incendiu;
 - ii) cutremur;
 - iii) avarii accidentale;
 - iv) utilizarea abuziva intentionata a produsului;
 - v) utilizarea produsului in conditii improprii;
 - vi) pierderea si/sau daune aparute la produs in timp ce se afla in posesia unei parti terte;
 - vii) orice daune sau pierderi cauzate ca urmare a esecului proprietarului si/sau de neglijare in a urma instructiunile prevazute in manualul de utilizare;
 - viii) orice pierderi sau daune cauzate direct, ca urmare a utilizarii inadecvate sau functionarea necorespunzatoare a produsului atunci cand este utilizat simultan cu echipamente asociate;
- Mai mult, in nici un caz Toshiba nu este raspunzatoare pentru orice pierderi indirecte si/sau daune, inclusiv, dar nu se limiteaza la urmatoarele, pierderea de profit, intreruperea afacerilor, pierderea de date inregistrate, cauzate fie in timpul functionarii normale sau necorespunzatoare a produsului.

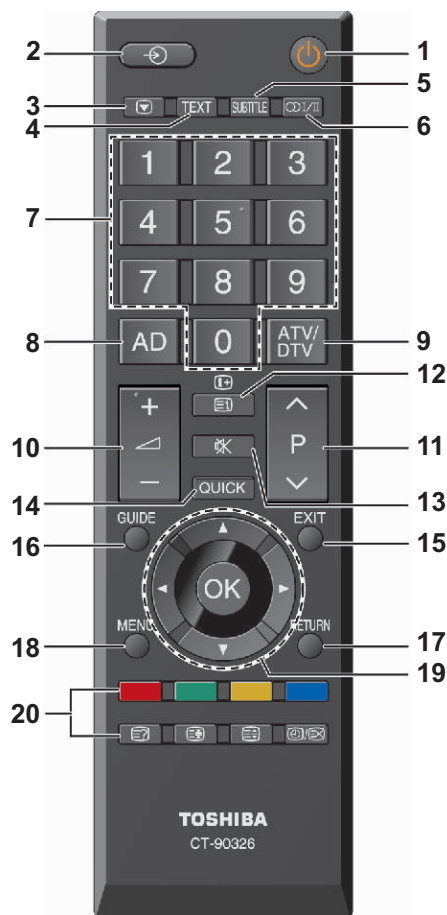
- Functia de receptie digitala a acestui televizor este eficienta numai in tarile enumerate in sectiunea tara din meniul SETUP. in functie de tara/zona, o parte din functiile acestui televizor pot fi indisponibile. Receptia de servicii viitoare suplimentare sau modificate nu poate fi garantata cu acest televizor.
- Daca imaginile stationare generate de difuzarea 4:3, servicii de text, logo-urile posturilor de televiziune, display de calculator, jocuri video, meniurile de pe ecran, etc. sunt lasate pe ecranul televizorului pentru orice durata de timp, acestea ar putea deveni vizibile, este intotdeauna recomandabil sa reduceti atat luminozitatea cat si setarile de contrast.
- Utilizarea indelungata a imaginii 4:3 pe un ecran 16:9 poate duce la anumita retentie a imaginii la contururile 4:3, acest lucru nu este un defect al LCD TV si nu este acoperit de garantia produsului. Folosirea regulata a altor moduri de dimensiuni (de exemplu: Super Live) va preveni retinerea permanenta.

NOTA La jocurile video interactive, care implica utilizarea unui joystick de tip "arma" la o tinta de pe ecran, exista posibilitatea de a nu functiona pe acest TV.

SIMBOL	DEFINIREA SIMBOLULUI
	TENSIUNE PERICULOASA: fulgerul cu sageata in varf, intr-un triunghi echilateral este destinat sa alerteze utilizatorul asupra prezentei de "Tensiuni periculoase" neizolate in incinta produsului, care ar putea fi suficient de puternice pentru a constitui un risc de electrocutare la persoane.
	INSTRUCTIUNI: Semnul de exclamare incadrat in triunghi echilateral, este destinat pentru a alerta utilizatorul cu privire la prezenta de importante instructiuni de operare si intretinere (service), aflate in literatura de specialitate care insoteste aparatul.
	ATENTIE: Pentru a preveni raspandirea de foc, tineti lumanarile sau alte surse de flacara deschisa departe de acest produs in orice moment.

Telecomanda

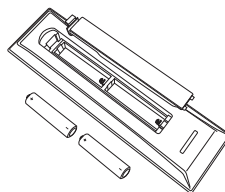
Explicatii simple si la indemana pentru utilizarea telecomenzii



- 1 Comutare intre TV ON sau asteptare (Standby)
- 2 Comutare intre sursele de intrare externe
- 3 Imagine statica
- 4 Pentru a afisa ecranul de teletext
- 5 Subtitrare TEXT a paginii, daca este disponibila
- 6 Transmisii stereo/bilingve
- 7 Numar butoane
- 8 Descriere audio
- 9 Comutare intre ATV si DTV
- 10 Modificarea volumului
- 11 Schimbarea canalului

- 12 In modul TV: Afisare de informatii pe ecran
In modul Text: Accesati pagina de index
- 13 Dezactivarea sunetului
- 14 Afisare meniul Acces Rapid
- 15 Iesire din sistemul de meniuri
- 16 Ecran EPG
- 17 Mergeti la nivelul anterior al meniului
- 18 Afisarea meniului de pe ecran
- 19 Meniu de navigare: ▲, ▲, ▲, ▲:
in modul Text: Schimbarea paginii
⊙ Confirmati selectia
- 20 Butoane colorate: butoane de control text
⊙ Afisarea textului ascuns
⊙ Retineti o pagina dorita
⊙ Mariti dimensiunea de afisare a textului
⊙ Selectati o pagina in timp ce vizualizati o imagine normala

Introducerea bateriilor si raza de actiune a telecomenzii



Indepartati capacul din spate pentru a descoperi compartimentul bateriilor si asigurati-va ca bateriile sunt introduse in mod corect. Tipurile de baterii adecvate pentru aceasta telecomanda sunt AAA, 1,5V.

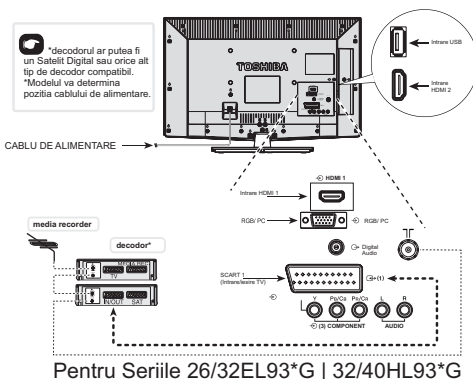
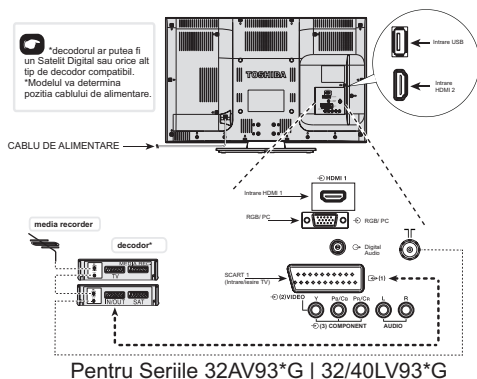
Nu combinati o baterie uzata, veche cu una noua sau nu mixati mai multe tipuri de baterii. Scoateti bateriile descarcate imediat, pentru a preveni scurgerea de acid din baterie in compartimentul pentru baterii al telecomenzii.

Disponeti de ele, in conformitate cu instructiunile de la pagina 18 a acestui manual. Avertisment: Bateriile nu trebuie expuse la caldura excesiva, cum ar fi lumina soarelui sau focul.

Performanta telecomenzii se va deteriora dincolo de o distanta de cinci metri sau inafara unui unghi de 30 de grade de la centrul televizorului. Daca intervalul de functionare devine redus bateriile pot necesita inlocuire.

Conectarea Echipamentelor Externe

Înainte de a conecta orice echipament extern, închideți toate întrerupătoarele principale de putere. Dacă nu există nici un întrerupător, scoateți stecherul din priză de perete.



Cabluri antena



Conectați antena la mufa ANT pe partea din spate a televizorului.

Dacă folosiți un decodor și/sau media recorder, conectați prin decodor și/sau media recorder la televizor.

Cabluri SCART



Conectați videorecorder-ul **IN / OUT** sau mufa **TV** a decodului la televizor. Conectați mufa **SAT** a media playerului la priză **MEDIA REC** a decodului.

Înainte de a executa **Tuning Auto** puneți decodorul și recorderul media în modul **Standby**.

HDMI® (High-Definition Multimedia Interface) este pentru utilizarea cu un DVD, decodor sau echipament electric cu audio digital și ieșire video. Acesta este proiectat pentru performanță optimă cu 1080i semnale video high-definition, dar va accepta și afișa, de asemenea, și 480i, 480p, 576i, 576p, 720p și 1080p. HDMI1 suportă, de asemenea, și VGA, SVGA, XGA, WXGA și SXGA.

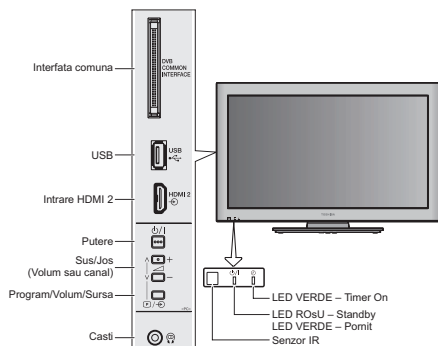
NOTA Deși acest televizor este capabil să se conecteze la echipamentul HDMI, este posibil ca unele echipamente să nu poată funcționa corect.

O largă varietate de echipamente externe pot fi conectate în spatele televizorului, prin urmare, trebuie să luați în considerare toate manualele relevante ale producătorilor pentru toate echipamentele suplimentare.

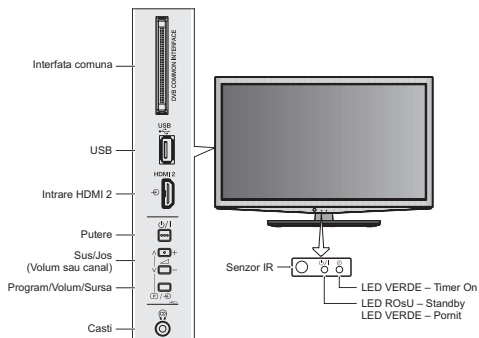
Dacă televizorul comută automat pentru a monitoriza un echipament extern, reveniți la modul normal de televizor prin apăsarea butonului aferent canalului dorit. Pentru a trece pe echipamentul extern, apăsați  pentru a selecta.

Utilizarea Comenzilor

În timp ce toate ajustările necesare și de control pentru televizor sunt efectuate utilizând telecomanda, butoanele de pe televizor pot fi utilizate pentru anumite funcții.



Pentru 32AV93*G 32/40LV93*G



Pentru 26/32EL93*G 32/40HL93*G

Pornirea

În cazul în care LED-ul roșu de Stand By este stins, verificați dacă mufa este conectată la sursa de alimentare. Dacă imaginea nu apare, apăsați **⏻** pe telecomandă, procesul poate dura câteva momente.

Pentru a trece televizorul în modul Standby, apăsați **⏻** pe telecomandă. Pentru a trece din nou pe modul TV, apăsați **⏻** din nou. Imaginea poate dura câteva secunde să apară.

Pentru economia de energie

Vă recomandăm să utilizați televizorul cu setările din fabrică. Setările din fabrică sunt realizate pentru economisirea de energie.

Deconectând cablul de alimentare se va reduce consumul de energie la zero pentru toate televizoarele. Acest lucru este recomandat atunci când televizorul nu este folosit pentru o perioadă mai lungă de timp, de exemplu, atunci când sunteți în vacanță.

Reducerea luminozității ecranului va reduce consumul de energie. Eficiența energetică reduce consumul de energie și, astfel, veți economisi bani prin reducerea facturilor la energie electrică.

NOTA Punerea televizorului în modul de așteptare (stand by) va reduce consumul de energie, dar va exista totuși un anumit consum.

Utilizarea telecomenzii

Pentru a configura televizorul, va trebui să utilizați meniurile de pe ecran. Apăsați **MENU** de pe telecomandă pentru a vizualiza meniurile.

Meniul pe ecran apare ca o listă de cinci subiecte. Fiecare simbol poate fi selectat prin apăsarea **◀** sau **▶** pe inelul de navigare de pe telecomandă.

Pentru a utiliza opțiunile, apăsați **OK** pentru a intra în submeniu. Apoi apăsați **▲** sau **▼** pe inelul de navigare pentru a vă deplasa în sus și în jos prin meniu și apăsați **OK** pentru a selecta alegerea dorită. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran. Funcțiile fiecărui meniu sunt descrise în detaliu pe parcursul acestui manual.

Utilizarea comenzilor laterale

Apăsați **⏻** pentru a regla volumul.

Apăsați **⏻** pentru a schimba programul de selecție, apoi apăsați **⏻** pentru a ajusta programul de selecție.

Apăsați și țineți apăsat **⏻** până când se afișează Lista Sursa, apoi apăsați **⏻** pentru a defila prin lista până la sursa de intrare dorită.

Pentru detalii complete, vă rugăm să folosiți întotdeauna ca referință manualul de utilizare al echipamentului ce va fi conectat.

NOTA Introducerea mufei pentru casti va dezactiva sunetul de la toate difuzoarele.

Configurarea televizorului

Înainte de a porni televizorul treceți decodorul și recorderul în modul Standby, în cazul în care sunt conectate.

Pentru a configura televizorul, folositi butoanele de pe telecomanda, asa cum sunt detaliate la pagina 7.

Prima utilitare

- 1** Pentru prima utilizare, conectați televizorul la priză și apăsați butonul (b) .

Va aparea meniul **Language** (Limba).

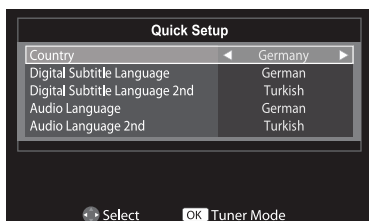


NOTA Această funcție poate fi accesată din **SETUP** → meniul **Quick Setup**.

- 2** Apasati ▲, ▼, ◀ sau ▶ pentru a selecta limba (English, Français, Deutsch, Español, Italiano, Portugues, Nederlands, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi, Polski, Slovensčina, Magyar, Slovensky, Český, Русский, Hrvatska, КрКрКарскк, Srpski, Ελληνικά, Romanski, Türkçe sau ККККЖККК).

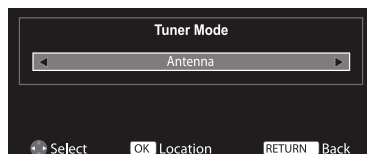
- 3** Apasati **OK** pentru a accesa meniul **Quick Setup**.

Apasati ▲ sau ▼ pentru a selecta **tara** si
apoi apasati pe ◀ sau ▶ pentru a selecta
tara dvs. (Austria, Belgia, Bulgaria,
Croatia, Cehia, Danemarca, Finlanda,
Franta, Germania, Grecia, Ungaria,
Irlanda, Italia, Luxemburg, tarile de Jos,
Norvegia, altii, Polonia, Portugalia,
Romania, Rusia, Serbia, Slovacia,
Slovenia, Spania, Suedia, Elvetia, Turcia,
Marea Britanie sau Ucraina).



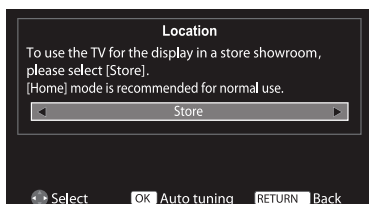
- 4 Apasati ◀ sau ▶ pentru a selecta **Limba Subtitrării Digitale** și apoi apăsați pe ◀ sau ▶ pentru a selecta limba preferată.
- 5 Apasati ◀ sau ▶ pentru a selecta **Limba Subtitrării Digitale 2** și apoi apăsați pe ◀ sau ▶ pentru a selecta limba preferată.
- 6 Apasati ◀ sau ▶ pentru a selecta **Limba audio** și apoi apăsați pe ◀ sau ▶ pentru a selecta limba preferată.
- 7 Apasati ◀ sau ▶ pentru a selecta **Limba audio 2** și apoi apăsați pe ◀ sau ▶ pentru a selecta limba preferată.
- 8 Apasati  pentru a selecta **Modul Tuner**.

NOTA: Această opțiune este specifică
fiecarei țări în meniul de instalare și
configurare rapidă **Quick Setup**.



Apasati ◀ sau ▶ pentru a selecta **Antena**
sau **Cablu**.

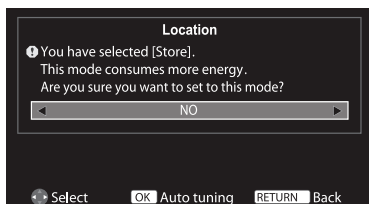
- 9 Apasati **OK** pentru a selecta **Locatia**.



Apasati **◀** sau **▶** pentru a selecta **Acasa** sau **Memorare**.

Pentru utilizarea normala la domiciliu, selectati **Home**.

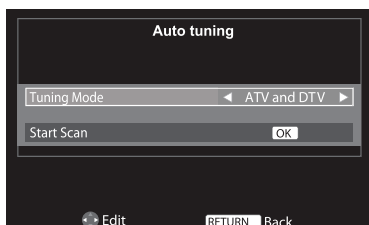
Atunci cand este selectat **Store**, va aparea fereastra de confirmare.



Apasati **◀** sau **▶** pentru a selecta **DA** sau **NU**.

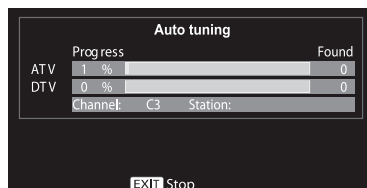
- 10 Apasati **OK** pentru a intra in meniul **Auto Tuning**.

NOTA: Va rugam sa va asigurati ca antena este conectata la TV inainte de Tuning.



Apasati **◀** sau **▶** pentru a selecta **Tuning Mode** si apoi apasati **◀** sau **▶** pentru a selecta **ATV**, **DTV** sau **ATV si DTV**.

Apasati **▲** sau **▼** pentru a selecta **Start scanare** si apasati **OK**.



Cautarea va incepe pentru toate posturile disponibile. Cursorul se va deplasa de-a lungul liniei pe masura ce procesul de cautare progresa.

Trebuie sa permiteti televizorului sa finalizeze cautarea.

Cand cautarea este completa televizorul va selecta in mod automat canalul 1. Acest lucru poate fi o imagine neclara sau semnalul poate fi slab, astfel ca ordinea posturilor poate fi schimbata folosind **ATV/DTV Tuning Manual** in meniul **SETUP**.

Comenzi generale

Comenzile generale va vor permite sa selectati canale si informatii, sa utilizati controalele de sunet, sa personalizati stilul de imagine si sa selectati echipamentul extern.

Selectarea canalelor

Pentru a selecta un canal folositi butoanele numerotate de pe telecomanda.

Canalele pot fi, de asemenea, selectate cu ajutorul **P** $\wedge$ si **P** $\vee$.

Transmisii Stereo si Bilingve

Daca sunt transmise emisiuni stereo sau bilingve cuvantul Stereo sau Dual va aparea pe ecran de fiecare data cand schimbati canalele si va disparea dupa cateva secunde. in cazul in care transmisia nu este Stereo, va aparea cuvantul Mono.

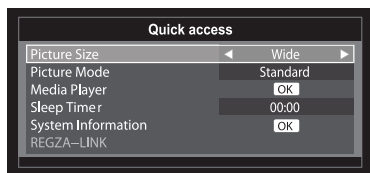
Stereo: Apasati $\odot$ I/II pentru a selecta **Stereo** sau **Mono**.

Bilingv: Daca un canal bilingv este disponibil, cuvantul Dual va aparea pe ecran. Pentru a schimba intre cele 2 limbi, apasati $\odot$ I/II pentru a schimba intre **Dual 1** si **Dual 2**.

Meniul Acces Rapid

Accesul rapid va ajuta sa accesati rapid unele optiuni, cum ar fi **Dimensiune Imagine, Mod Imagine, Media Player, Timer Sleep, Sistemul de Informatii** si **REGZA-Link**.

Apasati butonul Acces Rapid pentru a afisa meniul de acces rapid si folositi $\blacktriangle$ sau $\blacktriangledown$ pentru a selecta optiunea pe care doriti sa o modificati.



NOTA Elementele de acces rapid sunt diferite in functie de modul curent.

Subtitrari

Daca exista subtitrari disponibile pentru programul curent, apasand butonul **SUBTITLE** se va comuta subtitrarea pornit sau oprit.

Imaginea statica

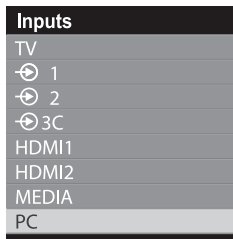
Aceasta caracteristica este utilizata pentru a bloca o imagine pe ecran. Apasati $\blacksquare$ pentru a pastra o imagine de pe ecran, apasati $\blacktriangledown$ din nou pentru a anula.

Selectarea Intrarilor

Utilizati Selectarea intrarilor in cazul in televizorul nu comuta in mod automat atunci cand se utilizeaza un dispozitiv extern.

Apasand $\odot$, pe ecran va aparea o lista ce va arata toate echipamentele externe.

Folositi $\blacktriangle$ sau $\blacktriangledown$ pentru a evidientia si $\odot$ pentru a selecta.



HDMI $\odot$ afiseaza echipamente conectat la portul HDMI aflat in partea din spate a televizorului. Acesta este proiectat sa dezvolte cea mai buna performanta cu semnale HD de 1080i/1080p.

Caracteristici pe scurt

Cele de mai jos reprezinta o scurta descriere a unora dintre caracteristicile disponibile pe acest televizor.

Bass Boost

Bass Boost mareste profunzimea sunetului.

Stable Sound®

Stable Sound reduce diferentele de nivel de volum dintre canale. Acesta ramane in mod automat la acelasi nivel atunci cand schimbati canalele.

Nivel Alb-Negru

Aceasta functie creste puterea pe zonele intunecate ale imaginii, imbunatatind astfel calitatea acestora.

Temperatura de culoare

Temperatura de culoare creste "caldura" sau "raceala" unei imagini prin cresterea tentei de rosu sau albastru.

Digital Noise Reduction

DNR (Digital Noise Reduction) va permite sa reduceti reprezentarea pe ecran a unui semnal slab, pentru a reduce efectul zgomotului.

Active Backlight Control

Cand caracteristica de Control activ a luminii de fundal este activata, modul High va controla nivelurile de retroiluminare, in functie de diverse scene, cum ar fi Picture Motion, scena luminoasa sau scena intunecata. Modul Low va controla nivelul de iluminare pe scena intunecata.

Ajustarea culorilor de baza

Caracteristica Culori de baza permite ajustarea culorilor individuale pentru a se potrivi preferintelor personale. Acest lucru poate fi util atunci cand se utilizeaza o sursa externa. Poate fi utilizat doar atunci cand Managementul culorilor 3D este Activat.

Setarea Orei Locale

Ora va fi setata automat prin transmisie, dar poate fi modificata prin utilizarea Setarea orei locale in ecranul Setari DTV.

Ajustarea Panoului Lateral

Caracteristica Panoul Lateral lumineaza sau intuneca banda de pe fiecare parte a ecranului atunci cand se afla in format 4:3 sau 14:9. Aceasta ajuta la prevenirea retentiei de imagine si poate face, de asemenea, mai confortabila vizionarea in conditii de imagine luminoasa sau intunecata.

Portul media USB

Portul Media USB va permite sa vizualizati/redati fisiere imagine, audio si film, utilizand un stick de memorie USB standard sau o unitate externa.

NOTA Conectivitatea nu este garantata pentru toate dispozitivele, formatele de date si dimensiuni de date.

Format automat (Widescreen)

Atunci cand acest televizor primeste o imagine de tip widescreen si formatul Auto este On, vor fi afisate automat in format wide (lat), indiferent de setarea anterioara a TV.

Ecran albastru

Cand este selectata optiunea Ecran Albastru, acesta se va colora in albastru atunci cand nu este receptionat niciun semnal.

Resetarea televizorului

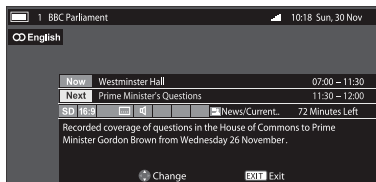
Selectarea TV Reset va reseta toate setarile televizorului la valorile sale originale din fabrica.

Informatii digitale pe ecran si Ghid de Programare

Cand vizualizati in modul digital, informatiile de pe ecran si ghidul de programe ofera acces la detalii ale programelor de pe toate canalele disponibile.

Informatii

- 1 Apasati  si ecranul de informatii va aparea oferind detalii ale canalului si ale programului vizualizat in acel moment.



- 2 Apasati  sau  pentru a alege de acum sau pe viitor ghidul de informatii.

Descrierea pictogramelor de pe ecran

Vor aparea pe ecran pictograme cu informatii si detalii despre programele difuzate. Descrierea acestor pictograme este enumerata mai jos:

	Pictograma	Descriere
Info Servicii		Tip serviciu (TV, Radio, Text)
		Skip
Info Audio		Mono
		Stereo
		Dual mono
		Multicanal
		Dolby Digital
		Dolby Digital+
Info Audio/Subtitrare		Probleme de auz
Event info	HD, SD	Format Video (HD, SD)
	16:9, 4:3	Aspect Video
		Teletext
		Subtitrare (Single, Multi)
		Pista Multi-audio
	AD	Descriere Audio
	4 - 18	Control Parental
		Encriptare

Ghid

- 1 Selectati ghidul de pe ecran prin apasarea **GUIDE**. Ecranul de ghidare va aparea punand in evidenta detalii despre canalul si programul in curs de vizualizare. Acest lucru poate dura cateva momente.
- 2 Apasati  sau  pentru informatii privind alte programe programate pentru canalul selectat.
- 3 Pentru detalii despre alte programe disponibile, apasati  si  pentru a naviga in sus si in jos prin lista de canale.

NOTA Pentru ca operatiunea de inregistrare sa functioneze in mod corespunzator, dispozitivul de inregistrare trebuie sa fie setat in acelasi timp cu televizorul. In ceea ce priveste procesul de inregistrare, va rugam sa consultati manualul de utilizare al aparaturii de inregistrare.

intrebari frecvente

I De ce nu exista nici un sunet sau imagine?

R Verificati daca televizorul este pornit si daca toate conexiunile sunt realizate in mod corespunzator.

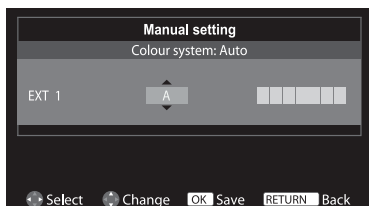
I Exista imagine, dar de ce este atat de slab colorata sau deloc?

Culoarea este setata din fabrica in modul Auto pentru a afisa automat cel mai bun sistem de culoare.

R Cand se foloseste o sursa externa, in cazul in care nu exista culoare suficienta, se pot obtine unele imbunatatiri.

Pentru a schimba manual setarile de culoare:

- 1 Avand dispozitivul extern pornit, selectati **Setare Manuala** din meniul **SETUP**.
- 2 Utilizati ▲ sau ▼ pentru a alege **Auto**, **NTSC 4.43**, **NTSC 3.58**, **PAL** sau **SECAM**.



I De ce Video/DVD nu este afisat pe ecran?

R Asigurati-va ca playerul VCR sau DVD-ul este conectat la televizor, apoi selectati intrarea corecta apasand ➔.

I De ce exista imagine buna, dar nici un sunet?

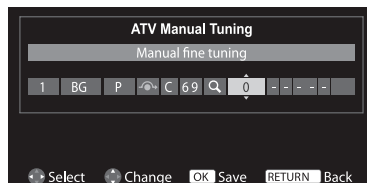
R Verificati toate conexiunile cablurilor si daca volumul nu a fost dat la minim sau sunetul nu a fost dezactivat.

I Ce altceva poate determina o calitate slaba a imaginii?

R Interferentele sau un semnal slab. Incercati un alt post de televiziune. Tuning manual fin poate ajuta:

- 1 Selectati **Tuning Manual ATV**, in meniul **SETUP**.

Selectati statia si apasati OK, apoi apasati pe ◀ sau ▶ pentru a selecta **Fine tuning manual**.



- 2 Utilizati ▲ sau ▼ pentru a ajusta si pentru a obtine cea mai buna imagine si sunet. Apasati OK si apoi **RETURN**.

I De ce nu functioneaza telecomanda?

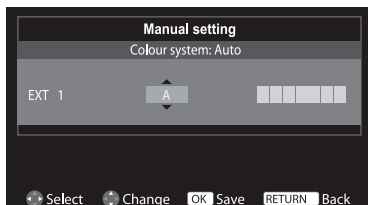
R Verificati daca bateriile au fost introduse corect si daca nu sunt descarcate.

I De ce exista probleme la text?

Buna performanta a textului depinde de un semnal de emisie puternic. In cazul in care textul este ilizibil sau deformat, verificati conexiunea prin satelit, antena sau prin cablu. Mergeti la pagina de index principal al serviciului de text si cautati **Ghidul utilizatorului**. Acest lucru va explica functionarea de baza a textului.

I De ce sunt eronate culorile cand se foloseste o sursa NTSC?

R Conectati sursa printr-un cablu SCART si porniti. Selectati **Setare manuala** din meniul de configurare si setati **Colour System** pe **Auto**.



I Ce se poate face daca s-a pierdut parola de acces?

R Utilizati parola universala 1276 si apoi schimbati cu un numar la alegere.

I De ce dispozitivele conectate prin HDMI nu functioneaza corect?

R Asigurati-va ca utilizati cabluri cu logo-ul HDMI (®). Unele echipamente HDMI mai vechi pot sa nu functioneze in mod corespunzator cu cele mai noi produse TV HDMI, ca urmare a adoptarii de noi standarde.

I De ce este imaginea la VCR/DVD in alb si negru?

R Verificati daca a fost corect aleasa intrarea: S-VIDEO sau AV.

I De ce s-a inchis televizorul singur?

R Dupa aproximativ 15 minute fara nici un semnal video de intrare in modul TV, televizorul se va opri pentru a economisi energie.

SPECIFICATII SI ACCESORII

Acest televizor respecta specificatiile enumerate mai jos.

Sisteme/Canale de difuzare DVB-T

UK	UHF 21-68	PAL-I	UHF UK21-UK69
France	VHF 05-10 (VHF 01-05) UHF 21-69	PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
Germany	VHF 05-12 UHF 21-69	SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
Austria	VHF 05-12 UHF 21-69	SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12
Switzerland	VHF 05-12 UHF 21-69		
Italian	VHF 05-12 (D,E,F,G,H,H1,H2) UHF 21-69		
Spain	UHF 21-69		
Nederlands	VHF 05-12 UHF 21-69		
Sweden	VHF 05-12 UHF 21-69		
Finland	VHF 05-12 UHF 21-69		
Greece	VHF 05-12 UHF 21-69		

Broadcast systems/channels

Conexiuni externe

EXT1	Input/Output	21-pin SCART	Auto, Mixed, RGB, Composite, S-Video/TV Out
EXT2/EXT3	Input	RCA jacks RCA jacks	(EXIT2) Video (EXIT3) Y, P _B /C _B /P _R /C _R RGB
RGB/PC	Input	D-sub	
HDMI 1/2	Input	HDMI®	
Audio			
EXT2/EXT3		RCA jacks	Audio L + R (shared)
Digital Audio		Output (S/PDIF)	Coaxial
USB Port	Interface version: USB Class: File system:	USB 2.0 USB Flash Driver FAT32	Coaxial
Stereo		Nicam 2 Carrier System	

Intrare Video PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Dimensiune vizibila a ecranului
(valoare aproximativa)

32AV93*G	80cm
32LV93*G	80cm
40LV93*G	102cm
26EL93*G	66cm
32EL93*G	80cm
32HL93*G	80cm
40HL93*G	102cm

Rezolutia Ecranului (pixeli)

32AV93*G	1366 x 768
32LV93*G	1920 x 1080
40LV93*G	1920 x 1080
26EL93*G	1366 x 768
32EL93*G	1366 x 768
32HL93*G	1920 x 1080
40HL93*G	1920 x 1080

Afisaj

16:9

Iesire Sunet

(La 10% Distorsiune)

32AV93*G	5W + 5W
32LV93*G	5W + 5W
40LV93*G	7W + 7W
26EL93*G	5W + 5W
32EL93*G	5W + 5W
32HL93*G	5W + 5W
40HL93*G	7W + 7W

Dimensiuni

(H x W X D mm)

(valoare aproximativa)

32AV93*G	785 x 528 x 205
32LV93*G	785 x 528 x 205
40LV93*G	980 x 641 x 240
26EL93*G	620 x 426 x 175
32EL93*G	746 x 507 x 205
32HL93*G	736 x 497 x 205
40HL93*G	924 x 604 x 225

Greutate TV cu stand

(valoare aproximativa)

32AV93*G	9.5kg
32LV93*G	9.0kg
40LV93*G	14.0kg
26EL93*G	6.0kg
32EL93*G	9.0kg
32HL93*G	9.5kg
40HL93*G	14.5kg

Greutate bruta

32AV93*G	12.5kg
32LV93*G	12.5kg
40LV93*G	18.5kg
26EL93*G	8.5kg
32EL93*G	12.5kg
32HL93*G	12.5kg
40HL93*G	18.5kg

TV fara stand

32AV93*G	8.7kg
32LV93*G	8.2kg
40LV93*G	13.0kg
26EL93*G	5.5kg
32EL93*G	8.5kg
32HL93*G	8.9kg
40HL93*G	13.7kg

Clasa de eficienta energetica

32AV93*G	B Class
32LV93*G	B Class
40LV93*G	B Class
26EL93*G	A Class
32EL93*G	A+ Class
32HL93*G	A+ Class
40HL93*G	A+ Class

Consum

(valoare aproximativa)

32AV93*G	130W
32LV93*G	126W
40LV93*G	218W
26EL93*G	60W
32EL93*G	68W
32HL93*G	76W
40HL93*G	101W

Consum de curent in mod de functionare**

(valoare aproximativa)

32AV93*G	55.9W
32LV93*G	54.9W
40LV93*G	87.2W
26EL93*G	27.0W
32EL93*G	29.6W
32HL93*G	31.5W
40HL93*G	46.8W

Consum anual de curent***

(valoare aproximativa)

32AV93*G	81.6KWh/y
32LV93*G	79.6KWh/y
40LV93*G	127.3KWh/y
26EL93*G	89.4KWh/y
32EL93*G	43.3KWh/y
32HL93*G	46.0KWh/y
40HL93*G	68.3KWh/y

Consum de curent in Standby

(valoare aproximativa)

32AV93*G	<0.3W
32LV93*G	<0.3W
40LV93*G	<0.3W
26EL93*G	<0.3W
32EL93*G	<0.3W
32HL93*G	<0.3W
40HL93*G	<0.3W

** Testat in conformitate cu IEC 62087 BD-Ed. 2.0:2008 in setarile implicite.

***Consumul de energie XYZ kWh pe an este bazat pe consumul de energie al televizorului in stare de functionare timp de 4 ore pe zi pentru 365 de zile. Consumul real de energie va depinde de modul in care este folosit televizorul.

Casti

R3.5mm stereo

Conditii de operare

Temperatura: 5°C - 35°C
(41°F - 94°F)
Umiditate: 20% - 80%
(fara condens)

Accesorii

Telecomanda
2 bateri
(AAA, IEC R03 1,5V)
Manual de utilizare

Se pot face modificari fara notificare prealabila.

Curatarea ecranului si a carcasi

Opriti televizorul, curatati ecranul si carcasa cu o carpa moale, uscata. Va recomandam sa nu folositi produse de lustruit sau solventi pe ecran sau carcasa deoarece acest lucru poate provoca daune.

Eliminarea

Urmatoarele informatii sunt doar pentru statele membre UE:

Eliminarea de produse

Simbolul cosului de gunoi cu X peste indica faptul ca produsele trebuie sa fie colectate si depozitate separat de deseurile menajere. Bateriile integrate si acumulatorii pot fi eliminate impreuna cu produsul. Acestea vor fi separate la centrele de reciclare. Bara neagra indica faptul ca produsul a fost introdus pe piata dupa 13 august 2005.



Prin participarea la colectarea selectiva a produselor si bateriilor veti ajuta la asigurarea eliminarii corecte a produselor si a bateriilor si, astfel, ajutati la prevenirea posibilelor consecinte negative asupra mediului si sanatatii umane. Pentru mai multe informatii detaliate despre programele de colectare si de reciclare disponibile in tara dumneavoastra, va rugam sa contactati biroul local sau magazinul de unde ati achizitionat produsul.

Eliminarea bateriilor si/sau a acumulatorilor

Simbolul cosului de gunoi cu X peste indica faptul ca bateriile si / sau acumulatorii trebuie colectati si eliminati separat de deseurile menajere. Daca bateria sau acumulatorul contine mai mult de valorile specificate de plumb (Pb), mercur (Hg), si / sau cadmiu (Cd), definite in Directiva privind bateriile (2006/66/CE), simbolurile chimice pentru plumb (Pb), (Hg), mercur si / sau cadmiu (Cd) vor aparea sub simbolul cosului de gunoi. Prin participarea la colectarea selectiva de baterii, veti ajuta la a asigura eliminarea corecta a produselor si a bateriilor si, astfel, ajutati la prevenirea posibilelor consecinte negative asupra mediului si sanatatii umane. Pentru mai multe informatii detaliate despre programele de colectare si de reciclare disponibile in tara dumneavoastra, va rugam sa contactati biroul local sau magazinul de unde ati achizitionat produsul.



in conformitate cu Reglementarile EEE.

Declaratie de conformitate EU



Acest produs este marcat cu "CE" si, prin urmare, este in conformitate cu standardele europene aplicabile mentionate in temeiul Directivei de joasa tensiune 2006/95/CE si Directiva EMC 2004/108/CE.

Responsabil cu marcajul CE este TOSHIBA EUROPE GMBH
Hammfelddamm 8 D41460 Neuss. Germany

DVB este marca inregistrata a DVB Project

© TOSHIBA Television Central Europe Sp. z o.o. 2012

Toate drepturile rezervate.

Reproducerea in intregime sau a unor parti fara permisiune scrisa este strict interzisa.

TOSHIBA Television Central Europe Sp. z o.o.
ul. Pokoju 1, Biskupice Podgórne, 55-040 Kobierzyce, Poland
Specificatiile pot fi modificate fara notificare prealabila.

Listă de Contacte

Numele tarii	Telefon
Österreich	0810 - 144 122 (7.3ct/min aus dem Festnetz der Telekom Austria, Mobil ggf. abweichend)
Belgique / Belgie	02 391 01 01
България	0294 21141
Hrvatska	01 653 9737
Κύπρος	22 872 111
Česká republika	323 204191
Danmark	80 88 93 38
Eesti Vabariik	69 97 800
Suomen Tasavalta	0800 77 35 03
France	09 69 32 64 84
Deutschland	0431 - 24 89 45 50 (Ortstarif, abweichender Mobilfunktarif möglich)
Gibraltar	200 76334
Ελλάδα	210 9554298
Magyar Könyvtársaság	23 428 870
Island	00 45 80 88 93 38
Yisrā'el	03 953 5900
Italian	039 609 9301
Latvijas	00 372 69 97 800
Lietuvos	00 372 69 97 800
Luxembourg	00 32 2 391 01 01
Nederlanden	00 32 2 391 01 01
Norge	800 573 57
Polska	0 71 796 95 05
Portugal	707 265 265
Republic of Ireland	01 246 7780
Romania	021 3169 393
Российская Федерация	8 800 100 05 05
Slovensko	0042 323 204 191
España	902 33 22 34
Sverige	0201 70 16 00
Schweiz / Suisse	0900 57 58 58(CHF 1.49 / Min.)
Türkiye	0 212 340 6080
U.K.	0844 856 0730
Україна	8(044) 351 13 17
лимба молдовеняскэ	00380 443 511 317

Daca doriti sa vizualizati functiile avansate, dar nu aveti acces la un calculator sau internet, va rugam sa ne contactati telefonic utilizand numarul de Helpline local. Va rugam sa retineti ca accesul la acest numarul de telefon se aplica numai pentru cererile de utilizare avansata si nu pentru functionarea generala a televizorului.